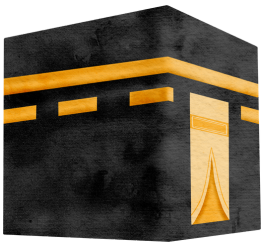
Tafsir تفسير

Ma fiche Tafsir

سُورَةُ البَلَدِ

Sourate Al-Balad

Comprendre la sourate, verset par verset, et jouer pour retenir !



Ce dossier appartient à :

.....

Découvrir | Comprendre | Jouer | Retenir

ÉtF

Tafsir تفسير

Ma fiche Tafsir

Sourate Al-Balad سُورَةُ البَلَدِ



La carte d'identité de la sourate

À lire avec un adulte

Nombre de versets	La sourate Al-Balad est composée de **20 versets**.
Sa place dans le Coran	Al-Balad, ou « La Cité », est **la 90e sourate** du Coran.
Son objectif	Nous apprendre que **même si la vie est parfois dure**, on peut trouver **le bonheur et la protection d'Allah** en suivant le bon chemin.

Le savais-tu ? « La Cité » dont parle cette sourate, c'est **La Mecque**, la ville sacrée où se trouve la Kaaba.

Ma question pour la muallima

Écris ici ce que tu aimerais lui demander sur cette sourate.

.....

.....

.....

ÉtF

Tafsir تفسير

Ma fiche Tafsir

Sourate Al-Balad سُورَةُ البَلَدِ

Versets 1 à 4 **Une vie d'efforts**

لَآ أُقۡسِمُ بِهَٰذَا ٱلۡبَلَدِ ۝١ وَأَنتَ حِلُّۢ بِهَٰذَا ٱلۡبَلَدِ ۝٢

« Non ! Je jure par cette Cité, et toi, tu es un résident de cette Cité »

لَقَدۡ خَلَقۡنَا ٱلۡإِنسَٰنَ فِي كَبَدٍ ۝٤

« Nous avons certes créé l'homme pour une vie de lutte »

La sourate commence par un serment : Allah jure par **La Mecque**, la ville sacrée où vivait le Prophète ﷺ. Mais même dans cette ville bénie, le Prophète ﷺ a vécu des épreuves.

Puis Allah dit qu'Il a créé l'homme **pour une vie de lutte** : l'être humain doit **faire des efforts toute sa vie**. Cheikh As-Sa'di explique que ces efforts peuvent être dans la foi, dans les relations avec les autres, ou face aux épreuves de la vie.

البَلَد

☆ Colorie !

Al-Balad, c'est **la Cité** : La Mecque. Colorie le mot !

Tafsir تفسير

Ma fiche Tafsir

Sourate Al-Balad سُورَةُ البَلَدِ

Versets 5 à 10 — Allah voit tout

أَلَمْ نَجْعَل لَّهُۥ عَيْنَيْنِ ﴿٨﴾ وَلِسَانًا وَشَفَتَيْنِ ﴿٩﴾

« Ne lui avons-Nous pas donné deux yeux, une langue et deux lèvres ? »

Parfois, l'homme pense qu'il est fort, qu'il n'a besoin de personne, et il est fier de ses richesses. Mais il oublie qu'**Allah voit tout et note toutes ses actions**. Allah lui rappelle ce qu'Il lui a donné : **ses yeux, sa langue et ses lèvres**. Les a-t-il utilisés pour faire le bien ?

Versets 11 à 17 — Le chemin difficile

فَلَا ٱقْتَحَمَ ٱلْعَقَبَةَ ﴿١١﴾ وَمَآ أَدْرَىٰكَ مَا ٱلْعَقَبَةُ ﴿١٢﴾

« Or, il ne s'engage pas dans le chemin difficile ! Et qui te dira ce qu'est le chemin difficile ? »

Allah parle d'**un chemin difficile**, qu'il faut suivre pour être proche de Lui. Cheikh As-Sa'di explique que ce chemin, c'est : **libérer un esclave** (à l'époque, l'esclavage existait, et libérer une personne était une très grande bonne action), **donner à manger aux pauvres**, **aider les orphelins**, **s'encourager à la patience** et **à la miséricorde**. Ces bonnes actions élèvent l'âme et plaisent à Allah.

Tafsir تفسير

Ma fiche Tafsir

Sourate Al-Balad سُورَةُ البَلَدِ

Versets 18 à 20 **Deux groupes de personnes**

أُوْلَٰٓئِكَ أَصْحَٰبُ ٱلْمَيْمَنَةِ ﴿١٨﴾

« Ceux-là sont les gens de la droite »

Allah montre **deux groupes** : ceux qui croient, font le bien et suivent le bon chemin ; et ceux qui rejettent la foi, sont orgueilleux, et finiront dans un feu fermé, sans sortie possible. Cheikh As-Sa'di explique que **chacun est responsable de ses choix**, et que la réussite auprès d'Allah vient avec **la foi, l'entraide et la patience**.

Je retiens : le chemin difficile, c'est...

1. **Donner à manger aux pauvres**
2. **Aider les orphelins**
3. **S'encourager à la patience**
4. **S'encourager à la miséricorde**

Et moi, que faire ? Faire le bien demande parfois des efforts : partager mon goûter, aider mes parents, être patient... Mais ce sont les actions qu'Allah aime !

ÉtF

Tafsir تفسير

Ma fiche Tafsir

Sourate Al-Balad سُورَةُ البَلَدِ



A Le grand quiz

Coche la bonne réponse. Une seule réponse par question !

1 Combien de versets compte la sourate Al-Balad ?

- ☐ 16
- ☐ 20
- ☐ 24

2 Quelle est sa place dans le Coran ?

- ☐ La 88e sourate
- ☐ La 90e sourate
- ☐ La 92e sourate

3 Quelle est « la Cité » de la sourate ?

- ☐ La Mecque
- ☐ Médine
- ☐ Jérusalem

4 Pour quelle vie Allah a-t-Il créé l'homme ?

- ☐ Une vie d'efforts
- ☐ Une vie sans effort
- ☐ Une vie de jeux

5 Qu'Allah a-t-Il donné à l'homme ?

- ☐ Des yeux et une langue
- ☐ Des ailes
- ☐ Rien

6 Qu'est-ce qui fait partie du chemin difficile ?

- ☐ Nourrir les pauvres
- ☐ Se moquer
- ☐ Tout garder pour soi

7 La réussite vient avec...

- ☐ la foi, l'entraide et la patience
- ☐ l'argent
- ☐ la force

Mon score : ..... / 7 ☆ ☆ ☆

ÉtF

Tafsir تفسير

Ma fiche Tafsir

Sourate Al-Balad سُورَةُ البَلَدِ



B Vrai ou faux ?

Entoure la bonne réponse.

Allah jure par La Mecque.	Vrai	Faux
La vie est toujours facile.	Vrai	Faux
Allah voit toutes nos actions.	Vrai	Faux
Aider un orphelin est une belle action.	Vrai	Faux
La sourate Al-Balad compte 12 versets.	Vrai	Faux

C Relie

Relie chaque verset à sa traduction.

لَآ أُقۡسِمُ بِهَٰذَا ٱلۡبَلَدِ	Ceux-là sont les gens de la droite
لَقَدۡ خَلَقۡنَا ٱلۡإِنسَٰنَ فِي كَبَدٍ	Je jure par cette Cité
وَهَدَيۡنَٰهُ ٱلنَّجۡدَيۡنِ	Nous avons créé l'homme pour une vie de lutte
أُوْلَٰٓئِكَ أَصۡحَٰبُ ٱلۡمَيۡمَنَةِ	Ne l'avons-Nous pas guidé vers les deux chemins ?

Tafsir تفسير

Ma fiche Tafsir

Sourate Al-Balad سُورَةُ البَلَدِ



D Complète le verset

Écris ou colle le mot qui manque. Aide-toi des étiquettes !

كَبَدٍ — عَيْنَيْنِ — ٱلْبَلَدِ

لَآ أُقْسِمُ بِهَٰذَا .....

لَقَدْ خَلَقْنَا ٱلْإِنسَٰنَ فِي .....

أَلَمْ نَجْعَل لَّهُۥ .....

E Les mots mêlés

Retrouve les 11 mots cachés (de gauche à droite ou de haut en bas).

P	A	T	I	E	N	C	E	I	T	M
J	A	G	F	A	M	C	U	V	B	E
T	O	D	B	L	E	I	G	O	A	C
F	R	I	A	L	U	T	K	J	L	Q
O	P	M	C	A	C	E	C	G	A	U
I	H	T	V	H	H	A	U	L	D	E
L	E	U	O	E	T	P	T	E	M	F
V	L	Y	E	J	C	H	E	M	I	N
H	I	E	U	P	A	U	V	R	E	H
G	N	U	F	V	S	G	W	M	P	U
C	N	X	B	E	F	F	O	R	T	D

ORPHELIN
PATIENCE
CHEMIN
EFFORT
MECQUE
PAUVRE
BALAD
ALLAH
YEUX
CITE
FOI

ÉtF

Tafsir تفسير

Ma fiche Tafsir

Sourate Al-Balad سُورَةُ البَلَدِ



F Ma fiche à compléter

Colle chaque étiquette au bon endroit !

Combien de versets ?

Sa place dans le Coran

L'objectif de la sourate

Ma question pour la muallima

Écris ici ce que tu aimerais lui demander sur cette sourate.

.....

.....

Tu as terminé ?
Bravo !

ÉtF

Tafsir تفسير

✂ **Découpe les étiquettes et colle-les au bon endroit sur ta fiche.**

La sourate Al-Balad est une sourate composée de **20 versets**.

La sourate Al-Balad, ou « La Cité », est **la 90e** sourate du Coran.

Nous apprendre que **même si la vie est parfois dure**, on peut trouver **le bonheur et la protection d'Allah** en suivant le bon chemin.

Tafsir تفسير

Ma fiche Tafsir

Sourate Al-Balad سُورَةُ البَلَدِ



G Ma fiche à compléter

Écris ce que tu as retenu !

Combien de versets ?

.....

.....

Sa place dans le Coran

.....

.....

L'objectif de la sourate

.....

.....

.....

.....

.....

Ma question pour la muallima

Écris ici ce que tu aimerais lui demander sur cette sourate.

.....

.....

Tu as terminé ?
Bravo !

ÉtF

Tafsir تفسير

Ma fiche Tafsir

Sourate Al-Balad سُورَةُ البَلَدِ



Mon défi de la semaine

Chaque jour, je fais un effort pour le bien (aider, partager, être patient...), puis je colorie l'étoile du jour.

Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	Sam	Dim
☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆

Diplôme

du petit savant du Tafsir

Félicitations à .....

qui a étudié et compris la

sourate Al-Balad سُورَةُ البَلَدِ

★ ★ ★

Le .....

Signature .....

Tafsir تفسير

Ma fiche Tafsir

Sourate Al-Balad سُورَةُ البَلَدِ



Le corrigé (pour les parents et la muallima)

A · Le grand quiz

- 1. B – 20
- 2. B – La 90e sourate
- 3. A – La Mecque
- 4. A – Une vie d'efforts
- 5. A – Des yeux et une langue
- 6. A – Nourrir les pauvres
- 7. A – la foi, l'entraide et la patience

B · Vrai ou faux

- Allah jure par La Mecque. → **Vrai**
- La vie est toujours facile. → **Faux**
- Allah voit toutes nos actions. → **Vrai**
- Aider un orphelin est une belle action. → **Vrai**
- La sourate Al-Balad compte 12 versets. → **Faux**

C · Relie

- Verset 1 → Je jure par cette Cité
- Verset 4 → Nous avons créé l'homme pour une vie de lutte
- Verset 10 → Ne l'avons-Nous pas guidé vers les deux chemins ?
- Verset 18 → Ceux-là sont les gens de la droite

D · Complète le verset

لَآ أُقۡسِمُ بِهَٰذَا ٱلۡبَلَدِ
لَقَدۡ خَلَقۡنَا ٱلۡإِنسَٰنَ فِي كَبَدٍ
أَلَمۡ نَجۡعَل لَّهُۥ عَيۡنَيۡنِ

E · Les mots mêlés

P	A	T	I	E	N	C	E	I	T	M
J	A	G	F	A	M	C	U	V	B	E
T	O	D	B	L	E	I	G	O	A	C
F	R	I	A	L	U	T	K	J	L	Q
O	P	M	C	A	C	E	C	G	A	U
I	H	T	V	H	H	A	U	L	D	E
L	E	U	O	E	T	P	T	E	M	F
V	L	Y	E	J	C	H	E	M	I	N
H	I	E	U	P	A	U	V	R	E	H
G	N	U	F	V	S	G	W	M	P	U
C	N	X	B	E	F	F	O	R	T	D

Tafsir تفسير

Termes et conditions d'utilisation

Ce document est destiné uniquement aux membres de l'Institut Éveille ta Foi. Il est conçu pour enseigner à vos enfants ou aux enfants de votre mosquée.

Il est strictement interdit de publier ce document sur un site web ou de modifier son contenu.

Suivez-nous sur Instagram pour découvrir toutes nos nouveautés : @eveilletafoi

L'impression du document

CE DOCUMENT NE PEUT PAS ÊTRE IMPRIMÉ EN RECTO-VERSO.

Merci de l'imprimer en recto seul : certaines pages sont à découper et à coller.

Tafsir
تفسير

Important

La louange est à Allah, nous Le louons, implorons Son aide et Son pardon. C'est auprès d'Allah que nous cherchons protection contre les maux de nos âmes et les méfaits de nos actions. Celui qu'Allah guide, nul ne peut l'égarer et celui qu'Allah égare, nul ne peut le guider. J'atteste qu'il n'y a nulle divinité digne d'adoration excepté Allah et que Mohammed est Son serviteur et Son messager.

Ce document proposé par **l'Institut Éveille ta Foi** a été réalisé par des étudiantes espérant agir pour le Visage d'Allah et obtenir Sa récompense.

Si ce document présente un bien, cela vient d'Allah et la louange Lui revient, Lui le Très-Haut. S'il s'y trouve des erreurs, cela vient de nous, qu'Allah nous pardonne pour cela.

Si vous découvrez une erreur, merci de nous en informer à l'adresse **contact@eveilletafoi.com**. Il est de votre devoir de nous prévenir afin que nous puissions la rectifier le plus rapidement possible.

Qu'Allah mette la baraka dans vos actions et dans tout chemin que vous empruntez vers Allah.

Où nous retrouver ?

Cliquez sur les liens ci-dessous.

Notre site Internet
Pour encore plus de supports !

Notre compte Instagram
@eveilletafoi

S'inscrire à notre newsletter
Ressources gratuites, codes promotionnels et actualité de l'Institut.